

GRUNDIG

Ionic Hair Straightener Straight & Curls

User Manual



HS 5630

EN - TR



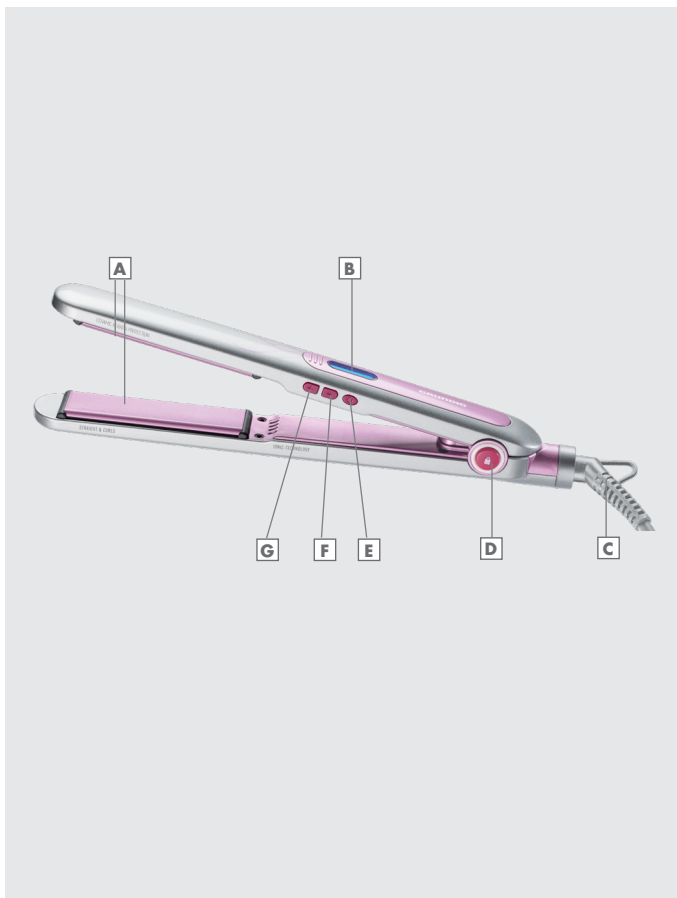
01M-8811651600-5220-03

ENGLISH

04-15

TÜRKÇE

16-30



SAFETY AND SET-UP

Please read this instruction manual thoroughly before using this appliance! Follow all safety instructions in order to avoid damages due to improper use!

Keep the instruction manual for future reference. Should this appliance be given to a third party, then this instruction manual must also be handed over.

- The appliance is designed for domestic use only.
- Never use the appliance in the bath, shower or over a wash basin filled with water; nor should it be operated with wet hands.



- Do not immerse the appliance in water or let it come into contact with water, even during cleaning.
- If the appliance is used in the bathroom, it is essential that you unplug it after use, as any water close to the appliance can still pose a hazard, even if the appliance is switched off.

SAFETY AND SET-UP

- If not already in use, installing a residual current-operated protective device (RCD) is recommended for additional protection with a rated residual operating current not exceeding 30 mA in the electrical circuit of your bathroom. Ask your plumber for advice.
- Never cover the appliance, for example with a towel.
- Never place the appliance on soft cushions or blankets during operation.
- The appliance can become very hot. Do not keep your hair between the styling plates for more than a few seconds.
- Do not allow the styling plates to come into contact with your face, neck or head. Do not touch it with your bare hands.
- Unplug the appliance after use. Do not disconnect the plug by pulling on the cord. Place the appliance on a heat resistant surface and allow it to cool down.
- Never use the appliance if it or the power cord is visibly damaged.

SAFETY AND SET-UP

- Our GRUNDIG Household Appliances meet applicable safety standards, thus if the appliance or power cord is damaged, it must be repaired or replaced by a service centre to avoid any dangers. Faulty or unqualified repair work may cause danger and risks to the user.
- Make sure that there is no danger that the power cord could be accidentally pulled or that someone could trip over it when the appliance is in use.
- Always keep the appliance out of the reach of children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

SAFETY AND SET-UP

- Do not leave the appliance unattended when switched on.
- Do not dismantle the appliance under any circumstances. No warranty claims are accepted for damage caused by incorrect handling.
- Check if the mains voltage on the type plate (on the handle of the appliance) corresponds to your local mains supply. The only way to disconnect the appliance from the mains is to unplug it.
- Never wrap the power cord around the appliance.
- Never use the appliance in or near to combustible, inflammable places and materials and furniture. Do not let the appliance come into contact with or become covered by inflammable materials e.g. curtains, textiles, etc. Please make sure that the appliance is always kept a safe distance away from flammable materials and furniture.
- Do not use paper, cardboard, plastic, inflammable, unprotected polished surfaces under the appliance.

AT A GLANCE

Dear Customer,

Congratulations on the purchase of your new GRUNDIG Ionic Hair Straightener HS 5630.

Please read the following user notes carefully to ensure you can enjoy your quality GRUNDIG product for many years to come.

A responsible approach!



GRUNDIG focuses on contractually agreed social working conditions with fair wages for both internal employees

and suppliers. We also attach great importance to the efficient use of raw materials with continuous waste reduction of several tonnes of plastic every year. Furthermore, all our accessories are available for at least 5 years.

For a future worth living.
Grundig.

Meanings of the symbols

Following symbols are used in various sections of this manual:



Important information and useful hints about usage.



WARNING: Warnings against dangerous situations concerning the security of life and property.



Electrical insulation class.

AT A GLANCE

Controls and parts

See the figure on page 3.

- A** Ceramic coated styling plates with keratin finishing
- B** Liquid Crystal Display (LCD)
- C** 1,8 m power cord with swivel joint and hanging loop
- D** Plate lock
- E** On/Off button
- F** Heat setting button -
- G** Heat setting button +

Note

- Press the **F** and **G** buttons simultaneously to switch the ionizer on and off.

OPERATION

Hair structure

The appliance allows you to make individual temperature settings. Depending on the hair structure, we recommend the following settings:

- For fine, porous, coloured, bleached hair: 135 °C to 150 °C.
- For normal hair: 165 °C to 180 °C.
- For strong, resistant, thick hair: 195 °C to 210 °C.

Temperature setting

- 1 The temperature can be set using the »+« **G** or »-« **F** buttons with 6 levels ranging from 135 °C to 210 °C.
- 2 Connect the power cord **C** to a power outlet.
 - The LCD **B** shows »OFF«.
- 3 Switch the appliance on by pressing the On/Off button **E**.
 - The LCD **B** lights up in blue and the temperature 135 °C flashes.

- 4 Press the heat setting »+« **G** or »-« **F** buttons to set the temperature. Press the »-« button to reduce the temperature in 15 °C increments and the »+« button to increase the temperature in 15 °C increments.
- 5 The temperature setting locks automatically after approx. 5 seconds and will not change during use.
 - The temperature lock is indicated by the flashing display.
- 6 To turn off the temperature lock, press the heat setting buttons »+« **G** or »-« **F**, for two seconds.

Ionic function

The ionizer emits negative ions, which neutralize your hair's static charge.

Note

- When switching on the appliance, the ionizer is automatically activated.
 - The LCD **B** shows the symbol.
- 1 To switch off the ionizer, press the »+« **G** and »-« **F** buttons simultaneously.
 - The symbol disappears.

OPERATION

- 2 To switch on the ionizer, press the »+« **G** and »-« **F** buttons simultaneously.
- The symbol appears in the LCD **B**.

Styling options

Using your hair styler, you can:

- Straighten hair
- Shape the ends (inwards and outwards)
- Style soft-cascading waves and curls.

For special styling videos and guides on how to use a classic straightener model for straightening and curling hair, please visit: www.grundig-hair-styling.de

Preparation

Caution

- The housing of the appliance becomes very hot near the heating plates. Do not touch the housing near the heating plates.
- Place the appliance on a solid, flat, heat resistant surface. Do not place the appliance on any soft or uneven surfaces such as carpets, rugs or bedding and never cover the appliance.

- 1 Release the plate lock **D** if necessary.
- 2 Plug the power cord **C** into the wall socket.
 - The LCD **B** shows »OFF«.
- 3 Switch the appliance on by pressing the On/Off button **E**.
 - The LCD **B** lights up in blue and the temperature 135 °C flashes.
- 4 Press the »+« **G** or »-« **F** buttons to set the temperature.

Notes

- Select the lowest temperature setting the first time you use the appliance.
- When the appliance has reached the desired temperature, the temperature indicator in the LCD **B** stops flashing, meaning that it is ready to use.
- When set accordingly, the temperature level reaches the maximum temperature of 210 °C after 60 seconds.

Straightening hair

- 1 Comb or brush out a section of your hair about 3 cm wide, starting at the neck.

OPERATION

2 Place the section of hair between the plates **A** as close to the hair line as you can, and then close them.

Caution

■ Do not touch the plates as they are very hot.

3 Hold the appliance in position until the hair is heated.

- This takes a few seconds at the most.

4 Guide the plates in a careful, smooth movement away from the head to the end of the section of hair. Avoid making kinks in hair.

Notes

■ Repeat the procedure section by section.

■ If you have thick hair, you might have to repeat this procedure on the same section several times.

5 After use, switch the appliance off by pressing the On/Off button **E** for 2 seconds. The LCD **B** light turns off. Then unplug the power cord **C**.

Styling waves or curls

1 Comb or brush out a section of your hair about 3 cm wide, starting at the neck.

2 Place the section of hair between the plates **A** as close to the hair line as you can, and then close them.

Caution

■ Do not touch the plates as they are very hot.

3 Hold the appliance in position until the hair is heated.

- This takes a few seconds at the most.

4 Depending on the hair style, rotate the appliance by 180° so that the hair wraps around it at the height of the heating plates **A**.

5 While rotating, slowly pull the appliance towards the ends of the hair.

- A curl is formed once the appliance has been pulled down and over the ends of the hair.

Note

■ Repeat the procedure section by section.

6 After use, switch the appliance off by pressing the On/Off button **E** for 2 seconds. The LCD **B** light turns off. Then unplug the power cord **C**.

OPERATION

Notes

- If the appliance is not used for a while after it is heated up, it automatically switches off after 60 minutes.
- Never leave the appliance unattended while it is plugged in.
- Unplug the power cord after use.
- Place the appliance on a heat resistant, safe and flat surface and allow it to cool down.

INFORMATION

Cleaning and care

- 1 Turn the appliance off and unplug the power cord **C** from the wall socket.
- 2 Before cleaning, allow the appliance to cool completely. The appliance can become very hot and may take up to 45 minutes to cool.
- 3 Clean the housing and the plates only with a damp, soft cloth.

Caution

- Never put the appliance or power cord in water or any other liquid. Do not use any cleaning agents.

Note

- Before using the appliance after cleaning, dry all parts carefully using a dry soft towel.

Storage

- If you do not plan to use the appliance for a long period of time, please store it carefully.
- Make sure that it is unplugged, has completely cooled down and is completely dry.
- Lock the heating plates on the appliance using the plate lock **D**.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Keep it in a cool, dry place.
- You can use the hanging loop at the upper end of the power cord **C** to hang the appliance on a hook.
- Make sure that the appliance is kept out of the reach of children.

Tips for energy saving

Turn off and unplug the appliance after each use.

INFORMATION

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life.

Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

Power supply:

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Power: 40 W

Electrical insulation class: II

Technical and design modifications reserved.

GÜVENLİK VE KURULUM

Lütfen cihazı kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu tam olarak okuyun! Hatalı kullanımdan kaynaklanan hasarları önlemek için tüm güvenlik talimatlarına uyun!

Kullanma kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere saklayın. Cihaz üçüncü bir şahsa verildiğinde, bu kullanma kılavuzu da teslim edilmelidir.

- Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Cihazı banyoda, duşta ya da suyla dolu küvet üzerinde asla kullanmayın; ayrıca cihaz, ıslak ellerle de kullanılmamalıdır.



- Cihazı temizleme sırasında bile suya sokmayın ve suyla temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz banyoda kullanılıyorsa, kullandıktan sonra fişi çekilmelidir çünkü cihaza yakın yerde su bulunması, cihaz kapalı olsa da tehlike yaratabilir.

GÜVENLİK VE KURULUM

- Halihazırda kullanılmıyorsa, 30 mA'yı aşmayan nominal artık akımla çalışan bir ek koruma sağlamak amacıyla banyonuzdaki elektrik devresine artık akımla çalışan bir koruma aygıtı (RCD) takılması önerilir. Tesisatçınızın önerilerini istemeyi unutmayın.
- Cihazın üzerini havlu ve benzeri şeylerle asla örtmeyin.
- Cihazı kullanırken asla yumuşak minder veya battaniye üzerine koymayın.
- Cihaz çok fazla ısınabilir. Saçınızı şekillendirme plakalarının arasında birkaç saniyeden uzun süre tutmayın.
- Şekillendirici plakalarının yüzünüze, boynunuza ya da başınıza temas etmesine izin vermeyin. Çıplak elle dokunmayın.
- Kullandıktan sonra cihazın fişini çekin. Cihazın fişini kablosundan çekerek çıkarmayın. Cihazı ısı yalıtımlı bir yüzeye koyarak soğumasını bekleyin.
- Cihazda veya elektrik kablosunda gözle görülür hasar mevcutsa, cihazı asla kullanmayın.

GÜVENLİK VE KURULUM

- GRUNDIG Küçük Ev Aletleri, geçerli güvenlik standartlarına uygundur; bu nedenle cihaz veya elektrik kablosu hasar görürse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için servis merkezi tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir. Hatalı veya gerekli vasıflar olmadan yapılan onarım işlemleri, kullanıcıya yönelik tehlike ve riskler meydana getirebilir.
- Cihazın kullanımı esnasında elektrik kablosunun yanlışlıkla çekilmesi veya birinin kabloya takılma tehlikesinin olmadığından emin olun.
- Cihazı mutlaka çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Bu cihaz, denetim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin anlaşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, yaşları 8 ile üzerinde olan çocuklar ve fiziksel, işitsel veya akli yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır.
- Açıkken cihazın başından ayrılmayın.

GÜVENLİK VE KURULUM

- Kesinlikle cihazı parçalarına ayırmayın. Yanlış kullanımın neden olduğu hasarlar için hiçbir garanti talebi kabul edilmez.
- Değer plakasında (cihazın tutamağındaki) verilen şebeke voltajının yerel şebeke voltajıyla eşleştiğinden emin olun. Cihazın elektrik bağlantısını kesmenin tek yolu fişini çekmektir.
- Elektrik kablosunu asla cihazın etrafına sarmayın.
- Cihazı asla parlayıcı veya yanıcı ortamların, maddelerin ve mobilyaların bulunduğu yerde veya yakınında kullanmayın. Cihazın perde, kumaş, vb. gibi yanıcı maddelerle temas etmesine veya bunlarla örtülmesine izin vermeyin. Cihazın yanıcı maddelerden ve mobilyalardan uzakta, emniyetli bir yerde tutulduğundan emin olun.
- Cihazın altında kağıt, karton, plastik, yanıcı, korumasız cilalı yüzeyleri kullanmayın.

GENEL BAKIŞ

Değerli Müşterimiz,

GRUNDIG HS 5630 Ionic Hair Straightener Saç Düzleştiricisini satın aldığınız için sizi kutlarız.

Kaliteli GRUNDIG ürününüzü yıllarca kullanabilmek için lütfen aşağıdaki kullanıcı notlarını dikkatli bir şekilde okuyun.

Sorumlu yaklaşım!



GRUNDIG hem çalışanlar hem de tedarikçiler için adil ücretlendirme sunan sözleşmeyle kabul edilmiş sosyal çalışma koşulları sağlamayı hedef alır. Hammaddelerin etkin kullanımı ve her yıl düzenli olarak plastik atık miktarını birkaç ton azaltmak da öncelikli hedeflerimiz arasında yer alıyor. Ayrıca, tüm aksesuarlarımız en az 5 yıl boyunca kullanılabilir.

Yaşamaya değer bir gelecek için.
Grundig.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Elektrik çarpmasına karşı koruma sınıfı.

Kontroller ve parçalar

Sayfa 3'teki şekle bakın.

- A** Seramik kaplı, keratin yüzeyli şekillendirici plakaları
- B** Likit Kristal Ekran (LCD)
- C** Döner bağlantı noktalı ve askı kancalı 1,8 m elektrik kablosu
- D** Plaka kilidi
- E** Açma/Kapama düğmesi
- F** Isı ayarlama düğmesi -
- G** Isı ayarlama düğmesi +

Not

- İyonlaştırıcıyı açmak ve kapatmak için **F** ve **G** düğmelerine aynı anda basın.

KULLANIM

Saç yapısı

Cihaz, bağımsız sıcaklık ayarları yapmanıza olanak tanır. Saçın yapısına bağlı olarak, aşağıdaki ayarları tavsiye ederiz:

- İnce telli, gözenekli, boyalı, aklaşmış saçlar için: 135 °C ila 150 °C arası
- Normal saçlar için: 165 °C ila 180 °C arası
- Güçlü, dirençli ve kalın telli saçlar için: 195 °C ila 210 °C arası.

Sıcaklık ayarı

- 1 Sıcaklık, ısı ayar düğmeleri »+« **G** veya »-« **F** kullanılarak 135 °C ila 210 °C arasındaki 6 düzeyden birine ayarlanabilir.
- 2 Elektrik kablosunu **C** bir elektrik prizine takın.
- LCD ekranda **B** »OFF« görünür.
- 3 Açma/Kapama düğmesine **E** basarak cihazı açın.
- LCD **B** mavi yanar ve 135 °C sıcaklık göstergesi yanıp söner.
- 4 Isı ayar düğmelerine »+« **G** veya »-« **F** basarak sıcaklığı ayarlayın. Sıcaklığı 15 °C aralıklarla azaltmak için »-« ya da 15 °C aralıklarla arttırmak için »+« düğmesine basın.

- 5 Sıcaklık ayarı 5 saniye sonra otomatik olarak kilitlenir ve kullanım sırasında değiştirilemez.

- Sıcaklık ayarı yanıp sönen göstergelye belirtilir.

- 6 Sıcaklık kilidini kaldırmak için iki saniye boyunca »+« **G** veya »-« **F**, ısı ayarı düğmesine basın.

İyon özelliği

İyonlaştırıcı saçın statik elektriklenmesini nötralize eden negatif iyonlar yayır.

Not

- Cihazı açtığınızda iyonlaştırıcı otomatik olarak etkinleştirilir.
- LCD **B** ilgili simgeyi gösterir.
- 1 İyonlaştırıcıyı kapatmak için »+« **G** ve »-« **F** düğmelerine aynı anda basın.
- Simge artık gösterilmez.
 - 2 İyonlaştırıcıyı açmak için »+« **G** ve »-« **F** düğmelerine aynı anda basın.
- Simge LCD'de görüntülenir **B**.

Şekillendirme seçenekleri

Saç şekillendiricinizle:

- Saçları düzleştirebilir

KULLANIM

- Uçlarını şekillendirebilir (içe veya dışa doğru)
- Yumuşak katmanlı dalgalar ve bukleler oluşturabilirsiniz.

Saç düzleştirme ve bukle yapan klasik bir düzleştirici modelinin nasıl kullanılacağını gösteren özel şekillendirme videoları ve kılavuzları için lütfen şu sayfayı ziyaret edin: www.grundig-hairstyling.de

Ön Hazırlık

Dikkat

- Cihazın ısıtma plakalarına yakın yerlerdeki dış muhafazası çok sıcak olur. Isıtma plakalarına yakın yerlerdeki dış muhafazaya dokunmayın.
 - Cihazı sert, düz ve ısı geçirmez bir yüzeyin üzerine yerleştirin. Cihazı halı, yatak veya kilim gibi yumuşak ve düzgün olmayan yüzeylere koymayın ve asla üzerini kapatmayın.
- 1 Gerekirse plaka kilidini **[D]** açın.
 - 2 Elektrik kablosunun fişini **[C]** duvar prizine takın.
 - LCD ekranda **[B]** »OFF« görünür.
 - 3 Açma/Kapama düğmesine **[E]** basarak cihazı açın.
 - LCD **[B]** mavi yanar ve 135 °C sıcaklık göstergesi yanıp söner.

- 4 »+« **[G]** veya »-« **[F]** düğmesine basarak sıcaklığı ayarlayın.

Notlar

- Cihazı ilk kez kullanırken, sıcaklık ayarını en düşük konuma getirin.
- Cihaz istenen sıcaklığa ulaştığında, LCD **[B]** üzerindeki sıcaklık göstergesi yanıp sönmeyi durdurur, bu cihazın kullanıma hazır olduğu anlamına gelir.
- Doğru ayar yapıldığında, sıcaklık düzeyi 60 saniye sonra 210 °C maksimum sıcaklığa ulaşır.

Saçların düzleştirilmesi

- 1 Saçınızın yaklaşık 3 cm eninde bir tutamını, boyundan başlayarak tarak veya fırça yardımıyla ayırın.
- 2 Bu saç tutamını plakaların **[A]** arasına, saç çizgisine mümkün olduğunca yakın yerleştirin ve ardından plakaları kapatın.

Dikkat

- Plakalar çok sıcak olduğundan, bunlara dokunmayın.
- 3 Saçınız tamamen ısınmaya kadar düzleştiriciyi yerinden kıpırdatmayın.
 - Bu en fazla birkaç saniye sürer.

KULLANIM

4 Plakaları saç tutamının başından sonuna kadar dikkatli ve yavaş bir hareketle yürütün. Saçın bükülmesine dikkat edin.

Notlar

- Bu işlemi bölüm bölüm tekrarlayın.
- Saçlarınız kalın telliyse, bu işlemi aynı saç tutamı için birkaç kez tekrarlamamız gerekebilir.

5 Kullandıktan sonra, Açma/Kapama düğmesine [E] 2 saniye basarak cihazı kapalı duruma getirin. LCD [B] ışığı sönecektir. Daha sonra elektrik kablosunun fişini [C] çekin.

Dalga veya bukle şekli verme

- 1 Saçınızın yaklaşık 3 cm eninde bir tutamını, boyundan başlayarak tarak veya fırça yardımıyla ayırın.
- 2 Bu saç tutamını plakaların [A] arasına, saç çizgisine mümkün olduğunca yakın yerleştirin ve ardından plakaları kapatın.

Dikkat

- Plakalar çok sıcak olduğundan, bunlara dokunmayın.
- 3 Saçınız tamamen ısınincaya kadar düzleştiriciyi yerinden kıpırdatmayın.
 - Bu en fazla birkaç saniye sürer.

4 Saçların şekline bağlı olarak, cihazı 180° döndürerek saçların ısıtma plakalarının [A] yüksekliği kadar cihaza sarılmasını sağlayın.

- 5 Cihazı döndürürken saçlarınızın ucuna doğru yavaşça çekin.
 - Cihaz en aşağıya, saç uçlarına kadar indirildiğinde bir bukle oluşur.

Not

- Bu işlemi bölüm bölüm tekrarlayın.
- 6 Kullandıktan sonra, Açma/Kapama düğmesine [E] 2 saniye basarak cihazı kapalı duruma getirin. LCD [B] ışığı sönecektir. Daha sonra elektrik kablosunun fişini [C] çekin.

Notlar

- Cihaz ısıdıktan sonra belli bir süre kullanılmazsa, 60 dakika sonra otomatik olarak kapanır.
- Cihaz prize takılıyken asla başından ayrılmayın.
- Kullandıktan sonra elektrik fişini çekin.
- Cihazı ısıya dirençli, güvenli ve düz bir yüzeye koyarak soğumasını bekleyin.

Temizleme ve bakım

- 1 Cihazı kapatıp elektrik kablosunun fişini **C** duvar prizinden çekin.
- 2 Temizlemeden önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin. Cihaz çok ısınmış olabilir ve soğuması 45 dakika kadar sürebilir.
- 3 Muhafazayı ve plakaları yalnızca nemli, yumuşak bir bezle silin.

Dikkat

- Cihazı ya da elektrik kablosunu asla suya veya bir başka sıvıya sokmayın. Herhangi bir temizleme maddesi kullanmayın.

Not

- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir havlu ile tüm parçalarını kurulayın.

Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, lütfen dikkatli bir şekilde saklayın.
- Fişinin çekili olduğundan, tamamen soğuduğundan ve tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Plaka kilidini **D** kullanarak cihaz üzerindeki ısıtma plakalarını kilitleyin.
- Elektrik kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

- Serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı bir askıya asmak için elektrik kablosunun **C** üst ucundaki asma kancasını kullanabilirsiniz.
- Cihazın, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edildiğinden emin olun.

Taşıma

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın.
- Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmayabilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanımdan sonra cihazı kapatın ve fişini prizden çıkarın.

AEEE Yönetmeliğine Uyum ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması

Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez. AEEE yönetmeliğine uygundur.



Bu sembol, bu ürünün kullanım ömrü sonunda diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kullanılmış cihazlar, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için belirlenen resmi toplama noktalarına teslim edilmelidir. Bu toplama noktalarının yerlerini öğrenmek için lütfen bölgenizdeki yetkili makamlarla veya ürünü satın aldığınız yerle iletişime geçin. Eski cihazların geri kazanılmasında ve geri dönüştürülmesinde her ev önemli rol oynamaktadır. Kullanılmış ürünlerin uygun şekilde elden çıkarılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olur.

Ambalaj bilgisi



Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

Teknik veriler

Güç kaynağı:

120 - 240 V~, 50/60 Hz

Güç: 40 W

Elektriksel izolasyon sınıfı: II

Teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkı saklıdır.

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyarız.

Kanallarımız:

* Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888

(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)

* Diğer Numaramız: 0216 585 8 888

- Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.

- Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldığınız operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.

- Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.

* Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888

* Faks Numaramız: 0216-423-2353

* Web Adresimiz:

- www.grundig.com.tr

* e-posta Adresimiz:

- musteri.hizmetleri@grundig.com

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/grundigturkiye/>

- <https://www.facebook.com/grundig.tr/>

- <https://www.youtube.com/user/TurkiyeGrundig>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6,
34445, Sütluçe / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-satici/>

* Yetkili Servislerimiz,

- <https://www.grundig.com.tr/yetkili-servis/>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan "Servis Bilgi Sistemi"nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır. - Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Grundig'e ulaştığı bilgisini, müşteri ayrımı yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veriz.

- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:

Müşterilerimizin istek ve önerilerini;

* **İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.**

* **Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendiririz.**

* **Bu geri bildirimleri süreçlerimizin daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.**

- Grundig olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimseriz.

- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.

Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uyanızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüzü ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene "teknisyen kimlik kartı"nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden "Hizmet Fişi" istemeyi unutmayınız. alacağınız "Hizmet Fişi" , ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 5 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

Hizmet talebinin deęerlendirilmesi

1

Müşteri Başvurusu

 Web sitesi	 0850 210 0 888 Çağrı merkezi	 Yetkili Servis	 musteri.hizmetleri @grundig.com	 Yetkili Satıcı	 Faks 0216 423 23 53
---	--	---	---	---	---

2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
deęil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Bu kılavuzu okumadan ürününüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

- 1) Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
 - 2) Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
 - 3) Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
 - 4) Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
 - 5) Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
 - 6) Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
 - 7) Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi
- Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

Ürününüz Arçelik A.Ş adına Zhejiang Yueli Electrical Co., Ltd., Kaifa East Rd., Zhouxiang,Cixi, No. 999, Ningbo, China Tel: 86-574-63320021 tarafından üretilmiştir.

Menşei: P.R.C.

GARANTİ BELGESİ

- 1)Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2)Malın tanıma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili kıldığı servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemesi şartıyla, malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malın teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3)Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a-Sözleşmeden dönme, c-Ücretsiz onarılmasını isteme,
b-Satış bedelinden indirim isteme, ç-Satılan ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4)Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçı karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müstesilen sorumludur.
- 5)Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
-Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;
- tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.
- Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müstesilen sorumludur.
- 6)Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre garanti süresi içinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinden, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenebilir.
- 7)Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8)Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9)Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firmasının:

Unvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sultıce / İSTANBUL
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.grundig.com.tr

Malın

Markası: Grundig
Cinsi: Saç Düzleştirici
Modeli: HS 5630
Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Hakan Bılgıl

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Celal

Satıcı Firmasının:

Unvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:
Teslim Tarihi ve Yeri:
Yetkilinin İmzası:
Firmanın Kaşesi:

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.